



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 88] नई दिल्ली, सोमवार, मार्च 6, 1995/फाल्गुन 15, 1916

No. 88] NEW DELHI, MONDAY, MARCH 6, 1995/PHALGUNA 15, 1916

उद्योग मंत्रालय

आद्योगिक विकास विभाग

आदेश

नई दिल्ली, 6 मार्च, 1995

सा. का. नि. 111 (अ):—आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 (1955 का 10) की धारा 3 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार एतद्वारा तत्काल प्रभाव से फ्लैश लाइट की शक्ति बैटरी (क्वालिटी नियंत्रण) आदेश, 1986 को रद्द करती है।

बशर्ते कि ऐसे मिरसन से निम्नलिखित प्रभावित न हो:—

(क) उक्त आदेश के पिछले संचालन अथवा विधिवत् किया गया कोई कार्य अथवा इसके तहत प्रभावित कार्य;

- (ख) उक्त आदेश के तहत किसी अधिकार, विशेषाधिकार, दायित्व अथवा प्राप्त अथवा उठाई गई जिम्मेदारी,
- (ग) उक्त आदेश के तहत किए गए किसी अपराध के संबंध में लगाया गया कोई दण्ड, समपहरण अथवा दी गई सजा,
- (घ) उपर्युक्त अनुसार किसी ऐसे अधिकार, विशेषाधिकार, दायित्व, जिम्मेदारी, दण्ड, समपहरण अथवा सजा के संबंध में कोई जांच, कानूनी कार्यवाई अथवा उपचार, और
- (ङ) ऐसी कोई जांच, कानूनी कार्यवाई अथवा किए जाने वाले उपचार होने जारी अथवा लागू किया जाता है और ऐसे किसी दण्ड, समपहरण अथवा सजा दी जाती यदि उक्त आदेश को रद्द न किया गया होता।

[फा. सं. 4(29)/84-वैद्युत उद्योग (खण्ड-3)]

प्रतिभा करन, संयुक्त सचिव

## MINISTRY OF INDUSTRY

(Department of Industrial Development)

### ORDER

New Delhi, the 6th March, 1995

G.S.R. 111(E).—In exercise of powers conferred by section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government hereby rescinds the Dry Batteries for Flash Light (Quality Control) Order, 1986, with immediate effect :

Provided that such rescission shall not affect —

- the previous operation of the said Order or anything duly done or suffered therein ;
- any right, privilege, obligation or liability acquired or incurred under the said Order ;
- any penalty, forfeiture or punishment incurred in respect of any offence committed against the said Order ;
- any investigation, legal proceeding or remedy in respect of any such right, privilege, obligation, liability, penalty, forfeiture or punishment as aforesaid ; and any such investigation, legal proceeding or remedy may be instituted, continued or enforced and any such penalty, forfeiture or punishment may be imposed as if the said Order had not been rescinded.

[F. No. 4(29)/84-El. Ind. (Vol. III)]

PRATIBHA KARAN, Jt. Secy.

## आदेश

नई दिल्ली, 6 मार्च, 1995

सा. का. नि. 112(अ).—आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 (1955 का 10) की धारा 3 द्वारा मकत शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार एतद्वारा तत्काल प्रभाव से ट्रांजिस्टर रेडियो रिसेवरों की गुणक बैटरी (क्वालिटी नियंत्रण) आदेश, 1986 को रद्द करती है :

बशर्ते कि ऐसे निरसन से निम्नलिखित प्रभावित न हों :—

- (क) उक्त आदेश के अखिले संचालन अथवा विधिवत किया गया कोई कार्य अथवा इसके तहत प्रभावित कार्य;
- (ख) उक्त आदेश के तहत किसी अधिकार, विशेषाधिकार दायित्व अथवा प्राप्त अथवा उठाई गई जिम्मेदारी;
- (ग) उक्त आदेश के तहत किए गए किसी अपराध के संबंध में लगाया गया कोई दण्ड, समपहरण अथवा बी गई सजा;
- (घ) उपयुक्त अनुसार किसी ऐसे अधिकार, विशेषाधिकार, दायित्व जिम्मेदारी, दण्ड, समपहरण अथवा सजा के संबंध में कोई जांच, कानूनी कार्रवाई अथवा उपचार; और
- (ङ) ऐसी कोई जांच, कानूनी कार्रवाई अथवा किए जाने वाले उपचार को जारी अथवा लागू किया जाता है और ऐसे किसी दण्ड, समपहरण अथवा सजा दी जाती यदि उक्त आदेश को रद्द न किया गया होता ।

[फा. सं. 4(29)/84—वैद्युत उद्योग (खण्ड -3)]

प्रतिष्ठा करम, संयुक्त सचिव

## ORDER

New Delhi, the 6th March, 1995

G.S.R. 112(E).—In exercise of powers conferred by section 3 of Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government hereby rescinds the Dry Batteries for Transistor Radio Receivers (Quality Control) Order, 1986, with immediate effect :

Provided that such rescission shall not affect :—

- (a) the previous operation of the said Order or anything duly done or suffered thereunder ;

- (b) any right, privilege, obligation or liability acquired or incurred under the said Order;
- (c) any penalty, forfeiture or punishment incurred in respect of any offence committed against the said Order;
- (d) any investigation, legal proceeding or remedy in respect of any such right, privilege, obligation, liability, penalty, forfeiture or punishment as aforesaid; and any such investigation, legal proceeding or remedy may be instituted, continued or enforced and any such penalty, forfeiture or punishment may be imposed as if the said order had not been rescinded.

[F. No. 4(29)/84-El. Ind. (Vol. III)]

PRATIBHA KARAN, Jt. Secy.